



# Eisbericht Nr. 44

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93

Nr. 44

Tuesday, 28.01.2020

1

### Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 50cm dickes Festeis, davor liegt auf 20-30 Seemeilen meist Neu-eis und dünnes, ebenes Eis, aber auch 5–30cm dickes, dichtes bis sehr Eis. Weiter südlich kommt, bis in die nördliche Bottensee, in geschützten Bereichen bis zu 20cm dickes Eis vor und in Küstennähe treibt örtlich dünnes Eis und Neueis. Dünnes Eis kommt auch ganz im Osten des Finnischen Meerbusens vor.

### Overview

Up to 50cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, seawards of which there is a 20–30nm wide area with mostly new ice and thin level ice, but also 5-30cm thick close to very close ice. Further south thin, in sheltered areas also up to 20cm thick ice and new ice is present in places along the coasts down to the Sea of Bothnia. Thin ice is also present in the easternmost part of the Gulf of Finland.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 15cm (in the south) to 50cm (in the north-east) thick fast ice. Outside the fast ice in the west there is an about 20nm wide area with thin level ice and then very close ice. In the east, there is first new ice and then thin level ice and 5-30 cm thick close and very close ice, for a total width of about 30nm. In the southern Bay of Bothnia, south of

about 65°N, there is up to 20cm thick ice in the inner archipelagos and in the east, all the way down to Norra Kvarken, there is an about 5-15nm wide area with new ice followed by thin open ice. With temperatures down to -10°C in the north and mostly easterly wind, ice formation will continue in the northern part, with lesser ice production in the south.

### Norra Kvarken

There is thin level or fast ice in the inner archipelago and in sheltered bays, further out new ice and

in the east thin open ice. With temperatures around and below 0°C some ice formation is expected.

### Sea of Bothnia

In sheltered bays in the north, there is thin level ice. There is 5-20cm thick fast ice on the upper

Ångermanälven. With temperatures around 0°C in the north, no major changes are expected.

### Gulf of Finland

Very close ice rind is present in the top of Vyborg bay and open shuga is present outside and in the port of St. Petersburg. On Lake Saimaa, there is

10–25cm thick ice in the northern part and thin drift ice in places in the south and in Saimaa Canal. No major changes are expected.

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

Dr. J.Holfort

**Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I	27.12.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	27.12.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	05.01.
<b>Sweden</b>	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	II	07.12.
	<b>Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>02.02.</b>
	Ångermanälven	1300/2000dwt	IC/II	02.01.

**Information of the Icebreaker Services**

**Finland/Sweden**

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall give an advance report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse on VHF channel 67.

**Icebreaker:** ALE, OTSO and THESIS assist in the northern Bay of Bothnia. METEOR and PROTECTOR assist in the Lake Saimaa.

**Russia**

There are restrictions for small craft going to Vysotsk, Vyborg and St. Petersburg.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                      0 Eisfrei                      1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                      2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                      3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                      4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                      5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                      6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                      7 Eis außerhalb der Festeiskante                      8 Festeis                      9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengesobenem Eis oder entlang der Festeiskante                      / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                      0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                      1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                      2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                      3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                      4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                      5 Übereinandergeschobenes Eis                      6 Kompakter Schneebrei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis                      7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                      8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                      9 Morsches Eis                      / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                      0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                      1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                      2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick)                      3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                      4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick)                      5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick)                      6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick)                      7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                      8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                      9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                      / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                      0 Schifffahrt unbehindert                      1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                      2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                      3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                      4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                      5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                      6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                      7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                      8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                      9 Schifffahrt hat aufgehört.                      / Unbekannt</p>
---	---

**Finnland , 28.01.2020**

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	5846
Ajos – Ristinmatala	5866
Ristinmatala – Kemi 2	4346
Kemi 2 – Kemi 1	4346
Kemi 1, Seegebiet im SW	4746
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7366
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7766
Kattilankalla – Oulu 1	4116
Oulu 1, Seegebiet im SW	3126
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2126
Raahe, Hafen – Heikinkari	3125
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	3115
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	2005
Rahja, Hafen – Välimatala	3005
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	1005
Ykspihlaja – Repskär	3005
Repskär – Kokkola Leuchtturm	3005
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	2005
Pietarsaari – Kallan	3005
Kallan, Seegebiet außerhalb	1005
Vaskiluoto – Ensten	2001

**Russische Föderation , 28.01.2020**

St. Petersburg, Hafen	3000
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	3000
Vyborg Hafen und Bucht	5041

**Schweden , 28.01.2020**

Karlsborg – Malören	8446
Malören, Seegebiet außerhalb	4356
Luleå – Björnklack	8446
Björnklack – Farstugrunden	5256
Sandgrönn Fahrwasser	5256
Rödkallen – Norströmsgrund	5256
Haraholmen – Nygrån	5256
Nygrån, Seegebiet außerhalb	4046
Skelleftehamn – Gåsören	4046
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4046
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	4041
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	5041
Umeå – Väktaren	5242
Örnsköldsvik – Hörnskatan	2020
Hörnskatan – Skagsudde	2020
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	8344